

# La niéze dè Grandson

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **32 (1894)**

Heft 24

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-194334>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

res dans ses mains, sans précaution, pour les enfermer dans des boîtes qu'il expédiait à diverses pharmacies du pays. Un jour, cependant, il risqua d'être la victime de son imprudence. En voulant faire voir à mon père combien peu il craignait ces reptiles, il porta une vipère dans sa bouche, mais elle le mordit à la langue, et sans les prompts secours que mon père lui administra, il aurait péri infailliblement. Sa langue, qui s'était enflée rapidement, menaçait de l'étouffer. »

En 1880, dans une soirée annuelle de l'Union chorale, au Casino-Théâtre, la cantate de Grandson avait été exécutée, et à cette occasion notre spirituel collaborateur, M. Dénéreaz, avait écrit une petite histoire de la Chorale, suivie du récit, en patois, de la bataille de Grandson.

Nous donnons ci-après la dernière partie de cette amusante production, celle qui a trait à la bataille :

#### La niéze de Grandson.

Dein lo vilho teimps, lè Borgognons étiont lè z'amis dai Suisses, mémameint que sè recriävont bounadrài. Maquignènavont adé einseimblio dein lè fairès sein jamé s'inguieusà et viquessont coumeint se l'aviont età dâo mémo canton. Cein alla bin tant qu'è ao teimps iò la fenna ao duc dai Borgognons bouéba. L'eut on einfant que lâi désiront Charles et que fut on crouio soudzet. Ni son père, ni sa mère, ni lo régent, ne puront ein fère façon. Dein la jeunesse, lo poivont pas souffri, kâ se y'avâi onna danse, on étai sù que l'eimourdzivè dai tsecagnès; et ào cabaret, la demeindze né, l'étai bataillâ qu'on tonaire et ne lâi tsaillessâ pas avoué quiet tapâ : onna botolhie, onna piauta de tabouret, onna chôqua, tot lâi étai bon. Nion n'ousâvè lâi cresentâ et l'aviont batsi lo *Temeraire*, po cein que sè branquâvè contrè quoui que sâi.

Quand son père fe moo, cé pertubateu, cé brelurin, fe duc assebin et n'eut pas mé d'écheint po tot cein. Tsertsivè dai niézès à tot lo mondo. On dzo que dou z'ovràï cherpentiers de pé Maraon revegniont de fère l'âo tor de France, passiront pé la Borgogne, et coumeint dai bons Vaudois, tsantâvont su la route, po passâ lo teimps :

Ne sein dai lurons dâo melion dâo diablo,  
Ne sein dai lurons que ne craignient nion!

Lo *Temeraire*, que lè reincontra, crut que l'étai por li que tsantâvont cein, et sè sarâi bo et bin eimpougni se n'avâi pas étâ à tsévu. Lâo fâ :

— Dé iò ètès-vo ?

— Allâ vo grattâ! se répondont; mâ quand l'eurent vu que l'avâi on sabro et onna pliumatse à sa carletta, lo prirent por on gabelou et lâi desiront :

— Ne sein de Maraon.

Adon lo duc lâo fe lo poeing ein de-seint : « Vo z'ai dâo bounheu que ne séyo pas à pi sein quiet : à moi la peu ; mâ se passo per lé, vo pâodè comptâ d'avâi voutre n'affère, et on vairâ bin se vo n'ai nion à creindre. » Et s'ein allâ ao galop vai on certain Haganbache, qu'étai garde-frontière, po lâi derè que faillâi eimbétâ fermo ti lè Suisses que passèront. Cé coo que ne vaillessâi pas onna pipâ de crouio taba, lâo fe totè lè misèrès possiblio.

Ma fâi lè Suisses que cé comerce eimbétâvè einvouyiron dou bataillons, lo 7 et lo 8, po cein fère botsi, et cliâo sordâ friont bombance ai frais dai Borgognons que dévessont fourni sein borbottâ tot cein qu'on lâo demandâvè et ne volliâvont què dâo meillâo ; ti lè dzo dâo sucro dein lo café, on bartou po lè diz'hâorès, et trâi verro ao bossaton avoué on cartâi de pan et de toma po lo mareindon.

Quand l'appreind l'affère, lo duc, rodzo de colère, fâ traci lè piquiettès et battre la generâla, ein deseint : « C'est cliâo chameaux de Maracouni que sont causa de tot cein. Atteindè-vo vai ! Non de non ! » Et ye part po Maraon avoué cinquanta mille hommo et trâi brancardiers. Ein passeint à Grandson, on lâi dit que y'avâi onna demi-compagni de mouscatéro ao tsaté et lè z'épierrâ et lè bombardâ tandi dix dzo, après quiet lâo criâ que volliâvè fère la pé, que l'é-tiont dai bravès dzeins, que c'étai onna folérâ de sè bin mé rebiffâ, et que ne volliâvè pas lâo fère onna graffounire. Lè pourro mouscatéro lo eruront, mâ pas petout furont frou, qu'on lâo mette à ti onna corda ao cou, avoué 'na grossa pierra ao bet et piaf! dein lo lé, coumeint dai tsats. Mâ dein cé mémo momeint on où 'na chetta d'einfai. Lo duc virè la téta et vâi su un grand cret tota l'armée dai Suisses, avoué lè cornârès de Chevitse et d'Ontreva que fasont on boucan terriblio. Cliâo d'Uri, à cein qu'on dit, aviont dai mâcllio que sè met-tiront à brouilli quand viront lè vestès rodzès dai Borgognons.

— Qu'est-te çosse? demandâ lo Charles.

— C'est lè Suisses, qu'on lâi dit, avoué cliâo de Maraon, d'Ecotteaux, de Servion et de tot lo distrit.

Adon coumeinchâ à avâi mau ao veintro et fe : « No faut no ramassâ de perquie ao pe vito. » Et sè sauvâ coumeint on tsin fouattâ, ein laisseint sa mâla et son porta-mounia, et quand ravèvâ tsi leu, lè fennès de per lé recalfâvont pé vai lo borné de cein que l'avâi reçu onna bourlâie, li que fasâi tant son vergalant. Lè Suissès étertiront et gan-guelhiron tti lè Borgognons que puront accrotsi et quand n'ien eut pequa ion d'eintiai, furont licenciâi, et tsacon s'ein

retornâ, kâ l'étai lo momeint de coumeinci à piantâ lè truffès printagnirès.

#### Le monôme.

Tous nos lecteurs savent ce que c'est qu'un monôme, tous ont eu l'occasion de voir nos jeunes gens, et tout particulièrement nos étudiants, faire cette comique promenade en file indienne, qui décrit dans les rues ses longs méandres dans lesquels viennent souvent s'embarasser les passants.

A la vue d'un monôme pareil qui, l'autre soir, serpentait sur la place de Saint-François, nous nous sommes demandé quel pouvait bien être l'origine de ce genre de délassement. Et voici ce que nous trouvons à ce sujet dans le dernier supplément de Larousse :

Il n'y avait autrefois, à Paris, que le monôme de l'Ecole polytechnique, dont la tradition fait remonter l'origine à 1827.

Quinze jours avant l'examen d'entrée à l'Ecole, les candidats des divers lycées désignent leurs délégués qui se réunissent dans un café du quartier latin pour arrêter les détails de la manifestation, qui a lieu après la dernière composition écrite. On se met aussi d'accord sur le trajet que doit suivre le monôme et on élit son conducteur.

Généralement, le point de départ est le jardin du Luxembourg; quel que part, sur le parcours, le monôme dessine le « gogue de l'exam, » c'est-à-dire le lieu géométrique de la composition mathématique ou celui de l'épure de descriptive. Le point d'arrivée doit toujours être le débit de prunes de la Moreau, près du Pont-Neuf.

A l'imitation de l'Ecole polytechnique, diverses autres écoles organisent aussi des monômes, toujours à l'époque des examens. La longue file d'un monôme, décrivant des courbes capricieuses par lesquelles le conducteur s'efforce de reproduire un dessin donné, n'est quelquefois pas sans apporter quelque trouble à la circulation dans le quartier latin et sur les quais; mais, sauf exception, la police a l'habitude de se montrer tolérante.

Il y a sur le monôme une assez jolie chanson de Xanroff :

Qui gêne la circulation,  
Bouscul' la population,  
S' fait fiche au bloc comme un seul homme?  
C'est le Monôme.

Qui va de l'autre côté d' l'eau  
Prend' une prun' chez la mèr' Moreau,  
S'évanouit comme un fantôme?  
C'est le Monôme.

Le lend'main qui a mal aux cheveux,  
Qui s' plaint d'avoir la tête en feu  
Et pendant l' cours pique un p'tit somme?  
C'est le Monôme.